

SERVICE AND SUPPLY CONTRACT
FOR EBSCOhost, ONLINE DATABASES
PACKAGE

EBSCOhost ON-LINE ADATBÁZIS
CSOMAGHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉSRE
IRÁNYULÓ SZOLGÁLTATÁSI
SZERZŐDÉS

This agreement is concluded by and between

A jelen megállapodás létrejött az

Library and Information Centre of the Hungarian Academy of Sciences (hereinafter referred to as Subscriber),

Magyar Tudományos Akadémia Könyvtár és Információs Központ (továbbiakban: Előfizető)

seated at 1.Arany János u. Budapest, 1051

székhelye: 1051 Budapest, Arany János u. 1.

Tax number: 15300289-2-41

Adószám: 15300289-2-41

Bank Account No.: IBAN:

Bankszámlaszám: IBAN:

HU45 1003 2000 0032 2946 0000 0000

HU45 1003 2000 0032 2946 0000 0000

represented by Prof. Monok István főigazgató

képviseli: Prof. Monok István főigazgató

and

és

EBSCO GmbH (hereinafter referred to as Provider)

az EBSCO GmbH (a továbbiakban: Szolgáltató)

seated at Ignaz-Köck_strasse 9, 1210 Vienna, Austria

székhelye: Ignaz-Köck-Strasse 9, 1210 Bécs, Ausztria

represented by Anna Alexi

képviseli: Alexi Anna

as of 5 May 2015 according to a tender of a negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the case of Act CVIII of 2011 on Public Procurement Chapter Two.

között a 2015. év május hónap 5. napján a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. tv. (a továbbiakban: Kbt.) Második rész szerinti, hirdetmény közzététele nélkül induló, tárgyalásos közbeszerzési eljárás eredményeként.

I. SUBJECT OF THE CONTRACT

I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

The purpose of this contract is the subscription and access to electronic

A jelen szerződés célja, hogy előfizetést és hozzáférést biztosítson a Szolgáltató

databases (listed in Technical Specifications) of the Provider for the members of the Authorized Users see attached in Appendix 1. An integral part of this contract is also the call for offer and the public supplies' documentation in Appendix 2, which includes Provider's license agreement. In case of any differences or discrepancies between this contract and its appendixes, the provisions of this contract shall prevail.

In case of any discrepancies between this contract and the license agreement, the provisions of this contract shall prevail as well, the inconsistent provisions of the license agreement are null and void.

The Provider supplies e-databases and provides online access for the Authorized Users during the time stated in section II. The

II. DURATION OF CONTRACT

This contract shall become effective as of its conclusion and will be valid for a limited period of time until 31st of December 2015. The contract shall not be terminated by ordinary notice prior to the expiry of the limited period defined hereunder. Any termination of the contract shall be effected in writing. In case of any material breach of the contract with malice or gross negligence, the other Party may terminate the contract with instant termination.

Material breaches of the contract are especially the followings:

- in case of bankruptcy, liquidation or insolvency of any of the Parties;
- in case of default in paying of the Subscriber with 90 days despite of any notice in writing;
- in case of 30 days long insufficient service of the Provider.

elektronikus adatbázisaihoz (felsorolás a Műszaki Leírásban) a szerződés 1. számú mellékletében meghatározott Jogosult Felhasználók számára. A szerződés 2. számú mellékletét és elválaszthatatlan részét képezi az ajánlattételi felhívás, a közbeszerzési dokumentáció, a tárgyalási jegyzőkönyvek valamint Szolgáltató licenc szerződése. Bármilyen, a jelen szerződés és mellékletei közötti eltérés vagy ellentmondás esetén, a jelen szerződés rendelkezései az irányadók.

A jelen szerződés, valamint a licenc szerződés közötti ellentmondás esetén szintén a jelen szerződés rendelkezései lesznek irányadók és a licenc szerződés ellentmondással érintett rendelkezése semmisnek tekintendő.

A Szolgáltató e-adatbázisokat és online hozzáférést biztosít a Jogosult Felhasználók részére a jelen szerződés II. pontjában meghatározott időtartamra vonatkozóan.

II. A SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA

A szerződés a megkötésekor lép hatályba és 2015. december 31. napjáig tartó határozott időre jön létre. A határozott idő lejárta előtt a szerződés rendes felmondással nem szüntethető meg. A szerződés csak a másik félhez intézett, egyoldalú írásbeli nyilatkozattal szüntethető meg. Rendkívüli felmondással szüntethető meg a szerződés, amennyiben a másik fél megbízási jogviszonyból származó lényeges kötelezettségét szándékosan vagy súlyos gondatlansággal jelentős mértékben megszegi. Ilyen súlyos szerződésszegés lehet az alábbi:

- Felek valamelyike ellen felszámolási eljárás indult, vagy egyébként fizetésképtelenné vált;
- Előfizető írásbeli felszólítás ellenére sem fizeti meg a szolgáltatási díjat, annak esedékességét követő 90 napon belül;
- Szolgáltató 30 napon túl nem képes

folyamatos szolgáltatást nyújtani;

According to PPA Article 125 par 5 the Subscriber shall be entitled to and at the same time shall be bound to terminate the contract – where necessary, giving a period of notice which makes it possible for him to arrange for the carrying out of his duty according to the contract - if

(a) any legal person or any business organisation without legal personality not complying with the stipulations set out in Article 56 par 1 point k) acquires directly or indirectly a share exceeding 25 % in the Provider;

(b) the Provider acquires directly or indirectly a share exceeding 25 % in any legal person or any business organisation without legal personality not complying with the stipulations set out in Article 56 par 1 point k).

Parties states that in case of termination according to the PPA Article 125 par 5, Provider is entitled to get the fair reward for his service provided prior to the termination.

III. PRICE

The price for the subscription period defined in section II. is a fixed price as detailed in the winning tender: 574 583 USD. The subscription price does not include any taxes such as VAT, custom fees or other taxes. Any applicable Hungarian taxes shall be borne by the Subscriber.

Parties states that the price in Point III. includes all services for the Subscriber by the Provider and also all expenses and benefits of the Provider specified in Point I of this Contract. So the Provider shall not be entitled to endorse any fee or charge related to the contract over the price in III.

A Kbt. 125. § (5) bekezdése alapján Előfizető jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

a) a Szolgáltatóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel,

b) a Szolgáltató közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

Felek rögzítik, hogy a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti felmondás esetén a Szolgáltató a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

III. AZ ELŐFIZETÉSI DÍJ

A jelen szerződés II. pontjában meghatározott előfizetési időszakra szóló előfizetési díj a nyertes ajánlatban rögzített fix összeg: 574 583 USD. Az előfizetési díj nettó (az általános forgalmi adót, semmilyen vámot, díjat, vagy adót nem tartalmazó díj). A Magyarországon esedékes adókat az Előfizető viseli.

Felek rögzítik továbbá, hogy a III. pontban szereplő díj magában foglalja valamennyi, a Szolgáltató által az Előfizető részére nyújtott, jelen Szerződés I. pontjában meghatározott szolgáltatást, Szolgáltató valamennyi költségét és hasznát is. Tehát Szolgáltató az itt megadott díjon felül jelen

szerződés teljesítésével összefüggésben semmilyen további díjat, költséget nem jogosult Előfizető felé érvényesíteni.

IV. PAYMENT CONDITIONS

Two invoices shall be issued in USD following the contractual performance acknowledged by the Subscriber.

Parties states that the performance is contractual as if the term in VI. par 1 is realized. Subscriber shall make a written declaration on acknowledgement of the contractual performance of the contract (receipt of performance) within 15 days from the date of the performance according to PPA Article 130. The invoice is due for 30 days from the date of the acknowledgement of the invoice. The contracting authority shall make payment according to Act XCII of 2003 on the rules of taxation Article 36/A.

In case of default in payment Provider is entitled to charge interest on default according to the Hungarian Civil Code.

The invoice shall be issued in accordance to the Subscribers instructions and shall contain a listing of the exact titles of the ordered service with all applicable information: version and access information (single, net, number of accesses,), and the period of access validity. In case of an insufficient issue Subscriber has 15 days for noticing in writing it's objections.

The Subscriber shall reference the complete invoice number with all payments. Payments are to be made via bank transfer and shall be made at no charge to the Provider. Bank charges of the Subscriber's Bank are to be paid by the Subscriber. Bank charges of the Provider's Bank are to be paid by the Provider

The Provider's bank account is as follows:

IV. FIZETÉSI FELTÉTELEK

A Szolgáltató számlát az Előfizető által igazolt szerződésszerű teljesítést követően két részletben, USD-ban állítja ki.

Felek a szerződés teljesítésének a jelen szerződés VI. pont első bekezdésében foglalt feltétel teljesülését tekintik. Megrendelő köteles a Kbt. 130. §-a alapján a szerződésszerű teljesítéstől számított 15 napon belül a teljesítési igazolást kiállítani. A számlák esedékessége a számla kézhezvételétől számított 30 nap. A kifizetések során az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. §-ára figyelemmel kell eljárni.

A fizetési késedelem esetén a Szolgáltató jogosult a magyar Ptk. szerinti késedelmi kamat felszámítására.

A számla az Előfizető igényeinek megfelelő részletezettséggel kerül kiállításra, tartalmazza a megrendelt szolgáltatás pontos megjelölését és a kapcsolódó információkat: a kiadás és a hozzáférés adatait (egyedi, hálózati, a hozzáférések száma stb.) és a hozzáférés érvényességi idejét. Amennyiben a számla nem megfelelően került beadásra, úgy Előfizetőnek 15 napja van írásban jelezni a kifogásait.

Az Előfizető a számla kifizetésekor hivatkozni köteles a számlaszámra. A kifizetések banki átutalással történnek, amelynek díját nem lehet a Szolgáltatóra terhelni. Az Előfizető bankjának díjait az Előfizető viseli, ahogyan a Szolgáltató banki díjait a Szolgáltató tartozik megfizetni.

A Szolgáltató bankszámlája a következő:

Számlavezető bank neve: Deutsche Bank

Bank name: Deutsche Bank AG
Bank Account No. 1910 0000 3189 8001
Bank Code: BIC: DEUTATWW
IBAN: AT67 1910 0000 3189 8001

AG
A bankszámla száma: 1910 0000 3189 8001
A bank kódja: BIC: DEUTATWW
IBAN szám: AT67 1910 0000 3189 8001

V. PERFORMANCE

The Provider shall take utmost care of the handling of the orders of the Subscriber and ensure that the requirements of the Subscriber are met at an optimum within the technical and other possibilities customary in the subscription management business.

The main contact person at the Subscriber Katalin Urbán (Tel. +36 1 411 6325; e-mail: eisz@konyvtar.mta.hu)

The Provider herewith undertake to instruct its employees including replacements in all necessary processes and steps so as order to assure a smooth execution of the orders.

The penalty free period is the time less than 2% of the total Service period. If the failure of Service is imputable to the Provider, the Provider is obliged to pay penalty for faulty performance. The rate of the penalty for faulty performance is 30% of the subscription fee for the lack of service.

The Provider's primary contacts are as follows:

Jan LUPRICH Tel. + 420 234 700 630
e-mail: jluprich@EBSCO.COM

Contact person at Customer Service: Iveta CHUDA

Tel.+ 420 234 700 660

e-mail: ichuda@EBSCO.COM

The Provider may reassign contact persons as necessary. The Subscriber will be

V. A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE

A Szolgáltató az általánosnál nagyobb figyelmet köteles fordítani az Előfizető igényeinek kezelésére, illetve köteles biztosítani az Előfizető részére – a szokásos üzletmenetben elvárható technikai és más lehetőségekhez képest – az optimális követelmények érvényesülését.

Az Előfizető fő kapcsolattartója Urbán Katalin (Tel. +36 1 411 6325; e-mail: eisz@konyvtar.mta.hu)

A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy az alkalmazottain keresztül mindent megtesz a zökkenőmentes ügymenet és a megrendelések teljesítése érdekében.

A Szolgáltatás teljes időtartamának a 2 %-át meg nem haladó időtartam a kötbérmentes időtartam. A kötbérmentes kiesési időt meghaladó Szolgáltatónak felróható szolgáltatás kiesés esetén hibás teljesítés miatti kötbér fizetésére köteles. A hibás teljesítés miatti kötbér mértéke 30 %- a kiesett szolgáltatás időtartamára eső előfizetési díj összegének.

A Szolgáltató fő kapcsolattartója a következő személy:

Jan LUPRICH Tel. + 420 234 700 630
e-mail: jluprich@EBSCO.COM

A vevőszolgálati kapcsolattartó: Iveta CHUDA

Tel.+ 420 234 700 660

e-mail: ichuda@EBSCO.COM

A Szolgáltató más kapcsolattartókat jelöl ki, ha ennek szüksége merül fel. Az Előfizetőt

promptly notified of any changes.

Parties are obliged to collaborate with each other during the term of contract especially in information matters.

In the case of any conditions related to the performance, the contracting party shall inform the other Party without delay. Parties are liable for the damages connected with the lack or delay of communication.

ilyenkor megfelelően értesíti.

Feleket a jelen szerződés hatálya alatt, különösen a tájékoztatás terén, fokozott együttműködési kötelezettség terheli.

Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, mely a szerződés teljesítését érinti. Felek az értesítés elmulasztásából vagy késedelmes teljesítéséből eredő kárért teljes felelősséggel tartoznak.

VI. ACCESS TERMS

Provider shall provides access related to point I. within 7 days following the subscription of this contract so in this time Provider supplies the full content of the databases access for the Authorized Users without any restrictions.

Access to the Subscribed Products shall be confirmed by the use of Internet Protocol ("IP") address(es) indicated by the Subscriber at the signing this contract or by usernames and passwords or a delegated authentication mechanism, identified on Appendix 2, requiring at least two different credentials, or Shibboleth authentication and the login details will be declared by the Hungarian National Information Infrastructure Development (NIIF) Program. The official name of the confederation led by NIIF is HREF (Hungarian Research and Education Federation = Magyar Kutatási és Felsőoktatási Föderáció).

Claims regarding access will be responded to immediately, at the latest within 1 working day. Resolution of any access issues is the Provider's obligation.

The Subscriber shall do his utmost to:

- limit access to and use of the Subscribed

VI. HOZZÁFÉRÉSI FELTÉTELEK

Szolgáltató az I. pont szerinti hozzáférési jogot a jelen szerződés aláírását követő 7 naptári napon belül köteles biztosítani akként, hogy ezen időtartamon belül saját felületéről elérhetővé teszi az Adatbázisok teljes tartalmát korlátozás nélkül a Jogosult Felhasználók számára.

Az Előfizetett termékekhez való hozzáférés hitelesítése az Előfizető által szerződés aláírásakor megadott Internet Protokoll ('IP') cím(ek) alapján történik, vagy felhasználónevekkel és jelszavakkal, vagy pedig a 2. számú mellékletben meghatározott, legalább két különböző igazoló adatot igénylő hitelesítő mechanizmussal, vagy Shibboleth azonosítás útján, melyhez az azonosítási adatokat Magyarországon a NIIF (Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztési Intézet) deklarálja. Az NIIF vezette konföderáció hivatalos neve HREF (Hungarian Research and Education Federation = Magyar Kutatási és Felsőoktatási Föderáció).

A Szolgáltató hozzáférési igény esetén haladéktalanul köteles visszajelezni, de legkésőbb 1 munkanapon belül. Bármilyen hozzáférési probléma megoldása a Szolgáltató kötelessége.

Az Előfizetőnek köteles minden tőle telhetőt megtenni, hogy:

- az Előfizetett termékek hozzáférését és

Products to Authorized Users and notify the Authorized Users of the usage restrictions set forth in this Agreement and that they must comply with such restrictions;

- issue any passwords or credentials used to access the subscribed services only to Authorized Users, not divulge any passwords or credentials to any third parties, and notify all Authorized Users not to divulge any passwords or credentials to any third parties;
- and inform Provider and take appropriate steps promptly upon becoming aware of any unauthorized use of the subscribed services, to end such activity and to prevent any recurrences.

használatát a Jogosult felhasználók körére korlátozza és tájékoztassa a Jogosult felhasználókat a jelen Szerződésben foglalt felhasználási korlátozásokról és azok betartásának szükségességéről;

- az Előfizetett szolgáltatásokhoz való hozzáféréshez szükséges jelszavakat és igazoló adatokat kizárólag Jogosult felhasználók részére adjon ki, ne adjon ki jelszavakat és igazoló adatokat harmadik fél részére, valamint tájékoztassa a Jogosult felhasználókat, hogy ne adjanak ki jelszavakat és igazoló adatokat harmadik fél részére;
- amint tudomást szerzett bármiféle jogosulatlan felhasználásról értesítse a Szolgáltatót és tegye meg a szükséges lépéseket, hogy megszakítsa ezt a tevékenységet, és hogy megakadályozza az ilyen esetek ismételt előfordulását.

VII. FINAL STIPULATIONS

This contract may be amended solely in writing under the conditions set forth in Kbt. 303.

The Provider is obliged to shall reveal its structure of ownership to the Subscriber during the full period of performance of the contract. Beside its recording obligatory the Provider shall notify without delay the Subscriber of the transactions related to its structure of ownership, notifying the old and the new data and their validity.

During the full period of performance of the contract Provider shall notify the Subscriber in written without delay the contracting authority of the transactions according to PPA Article 125 pa 5.

Any cost incurred in relation to a company not being in compliance with the

VII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

A jelen szerződés kizárólag a Kbt. 132. §-ban foglalt feltételek fennállása esetén, írásban módosítható.

Szolgáltató köteles a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az Előfizető számára megismerhetővé tenni. Szolgáltató – a megismerhetővé tételre vonatkozó kötelezettsége mellett – a jelen Szerződés időtartama alatt írásban köteles tájékoztatni Előfizetőt minden, a tulajdonosi szerkezetében bekövetkezett változásról, a megváltozott és az új adatok, valamint a változás hatályának megjelölésével.

Szolgáltató a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt haladéktalanul írásban köteles Előfizetőt értesíteni a Kbt. 125. § (5) bekezdésében megjelölt ügyletekről.

Szolgáltató a szerződés teljesítése során nem fizethet ki, illetve számolhat el a szerződés

stipulations set out in PPA Article 56 par 1 point k) and which may be used for reduction of the Provider's taxable income, shall not be paid or charged by the Provider in the context of the performance of the contract;

During the period of performance of the contract the provisions from PPA Article 128 to Article 131 are normative according to meaning.

The Provider having his fiscal domicile in a foreign country shall be bound to attach to the contract an authorization stating that data concerning the successful tenderer may be acquired by the Hungarian National Tax and Customs Authority directly from the competent tax authority of the successful tenderer's fiscal domicile, without using the legal aid service established between countries.

Force Majeure: Neither party will incur any liability to the other party on account of any loss or damage resulting from any delay or failure to perform all or any part of this Agreement if such delay or failure is caused, in whole or in part, by events, occurrences, or causes beyond the control and without negligence of the parties. Such events, occurrences, or causes will include, without limitation, natural disasters, strikes, lockouts, riots, acts of war, earthquakes, fire and explosions, but the inability to meet financial obligations is expressly excluded.

Any dispute that may arise shall be settled in mutual Agreement of both Parties. In case a dispute is not settled with one accord, in issues in the scope of the local court are to be solved exclusively by the Budapest Central District Court. The Parties do not specify the competence of one specific court for the issues falling in the scope of higher court.

The governing law of this contract shall be

teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Szolgáltató adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

A jelen szerződés teljesítése során a Kbt. 128. §-tól a Kbt. 131. §-ig terjedő rendelkezések értelemszerűen irányadók.

A külföldi adóilletőségű Szolgáltató köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Szolgáltatóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

Vis Maior: Egyik fél sem köteles viselni a felelősséget a másik fél irányában olyan veszteség vagy kár miatt, amely a jelen szerződés egyes vagy valamennyi rendelkezéseinek késedelmes, vagy nem teljesítése miatt jelentkezik, feltéve hogy a késedelem vagy nem teljesítés részben vagy egészben olyan történések, események vagy okok következménye, amelyek kívül esnek bármelyik fél tehetségén és képességén, illetve amelyre befolyása egyáltalán nincsen. Ilyen történéseknek, eseményeknek vagy okoknak minősül különösen bármilyen természeti katasztrófa, sztrájk, munkajogvita miatti szünet, lázadás, háború, földrengés, tűz és robbanás, de a fizetéseképtelenség kifejezetten nem ilyen oknak minősül.

A jelen szerződésből eredő bármilyen vitát a felek megegyezéssel igyekeznek rendezni. Ennek hiányában a felek a helyi bírósági hatáskörbe tartozó ügyekben a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos hatáskörét kötik ki; törvényszéki hatáskörbe tartozó ügyekben nem élnek hatásköri kikkötéssel

A jelen szerződésre a magyar jog irányadó.

the Hungarian law. This contract has been prepared in a Hungarian and an English versions fully corresponding to each other. In case of any differences or discrepancies between the two versions, the Hungarian version shall prevail.

Should one or several clauses of this contract be or become invalid, the validity of the other clauses will not be affected unless the parties would not have concluded the contract without the invalid part.. The invalid clause will be reinterpreted so as to achieve the originally intended purpose - as long as legally acceptable.

The contracting parties have read this contract (which sets 9 pages and contents 2 inseparable appendixes), have interpreted together and have signed the present contract without any influence and as an agreement fully meeting their will.

This contract has been signed in 3 (three) corresponding bilingual copies, of which 1 (one) copy is left to the Provider and 2 (two) copies are left to the Subscriber.

A jelen szerződés egymásnak mindenben megfelelő magyar és angol nyelvű változatban készült. A magyar és az angol változat közötti bármely eltérés vagy ellentmondás esetén a szerződés magyar nyelvű változata az irányadó.

Ha a jelen szerződés egy vagy több rendelkezése érvénytelenné válna, úgy e körülmény az érvényes részeket nem érinti kivéve, ha felek a megállapodást az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg. Az érvénytelen részt úgy kell értelmezni, ahogyan az a szerződéskötő felek eredeti akarata szerint érthették, figyelemmel a törvényes korlátokra.

A Szerződő Felek a jelen 9 oldalból álló szerződést és a szerződés elválaszthatatlan részét képező 2 (kettő) mellékletet, annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Jelen szerződés 3 (három), egymással mindenben megegyező magyar és angol nyelvű példányban készült, amelyből 1 (egy) példány a Szolgáltatónál, 2 (kettő) példány pedig az Előfizetőnél marad.

5 May 2015 Budapest,

EBSCO GmbH

1210 Wien, Ignaz-Köck-Straße 9
UID Nr. / VAT No. ATU 14893203

Provider / Szolgáltató

Budapest, 2015. év május hónap 5. napján

[Handwritten signature]

Subscriber / Előfizető

[Handwritten signature]

financial countersign / pénzügyi ellenjegyző



Appendixes:

Appendix 1: List of Authorized Users

Appendix 2: the call for offer, the public supplies' documentation and the Provider's license agreement

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Jogosult Felhasználók listája

2. sz. melléklet: ajánlattételi felhívás, a közbeszerzési dokumentáció, tárgyalási jegyzőkönyvek, valamint Szolgáltató licenc szerződése

Az EBSCO Host adatbázisokat felhasználó intézmények 2015-ben:

CAB Abstracts via EBSCOhost

Intézmény megnevezése	Name of institution
Debreceni Egyetem	University of Debrecen
Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal	National Food Chain Safety Office
Országos Mezőgazdasági Könyvtár és Dokumentációs Központ	National Agricultural Library and Documentation Centre
Szent István Egyetem	Szent István University
Budapesti Corvinus Egyetem	Budapest Corvinus University

FSTA via EBSCOhost

Intézmény megnevezése	Name of institution
Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economic
Debreceni Egyetem	University of Debrecen
Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal	National Food Chain Safety Office
Országos Mezőgazdasági Könyvtár és Dokumentációs Központ	National Agricultural Library and Documentation Centre
Szegedi Tudományegyetem	University of Szeged
Szent István Egyetem	Szent István University
Budapesti Corvinus Egyetem	Budapest Corvinus University

EconLit (fulltext) via EBSCOhost

Intézmény megnevezése	Name of institution
Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economic
Budapesti Corvinus Egyetem	Corvinus University of Budapest
Széchenyi István Egyetem	Széchenyi István University

EconLit (index) via EBSCOhost

Intézmény megnevezése	Name of institution
Budapesti Gazdasági Főiskola	Budapest Business School
Debreceni Egyetem	University of Debrecen
Kaposvári Egyetem	Kaposvár University
Közép-európai Egyetem	Central European University
MTA Közgazdaság- és Regionális Tudományi Kutatóközpont	MTA Centre for Economic and Regional Studies
Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs
Szent István Egyetem	Szent István University

MathSciNet

Intézmény megnevezése	Name of institution
Budapesti Corvinus Egyetem	Corvinus University of Budapest
Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economic
Debreceni Egyetem	University of Debrecen
Eötvös Loránd Tudományegyetem	Eötvös Loránd University
Eszterházy Károly Főiskola	Eszterházy Károly University of Applied Sciences
Földmérési és Távérzékelési Intézet	Institute of Geodesy, Cartography and Remote Sensing
Közép-európai Egyetem	Central European University
Miskolci Egyetem	University of Miskolc
MTA Rényi Alfréd Matematikai Kutatóintézet	Alfréd Rényi Institute of Mathematics
Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs
Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem	Sapientia Hungarian University of Transylvania
Szegedi Tudományegyetem	University of Szeged

ProjectMUSE

Intézmény megnevezése	Name of institution
Pázmány Péter Katolikus Egyetem	Pázmány Péter Catholic University
MTA Könyvtár és Információs Központ	Library and Informaion Centre of the Hungarian Academy of Sciences

ArtSource

Intézmény megnevezése	Name of institution
Szent István Egyetem	Szent István University
Magyar Képzőművészeti Egyetem	Hungarian University of Fine Art
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem	Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Academic Search Complete – Business Source Premiere:

Intézmény megnevezése	Name of institution
Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Hivatal	National Helath and Medical Officer Service
Andrássy Gyula Német Nyelvű Egyetem	Andrássy University Budapest
Bács-Kiskun Megyei Katona József Könyvtár	Katona József Library
Balassi Bálint Megyei Könyvtár	Balassi Bálint County Library
Bay Zoltán Alkalmazott Kutatási Közhasznú Nonprofit Kft.	Bay Zoltán Alkalmazott Kutatási Közhasznú Nonprofit Kft.
Békés Megyei Könyvtár	Békés County Library

Békés Megyei Pándy Kálmán Kórház	Békés County Pándy Kálmán Hospital
Berzsenyi Dániel Könyvtár	Berzsenyi Dániel Library
Bródy Sándor Megyei és Városi Könyvtár	Bródy Sándor County Library
Budapesti Corvinus Egyetem	Corvinus University of Budapest
Budapesti Gazdasági Főiskola	Budapest Business School
Budapesti Kommunikációs és Üzleti Főiskola	University of Applied Sciences, Budapest
Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economic
Budapesti Történeti Múzeum	Budapest History Museum
Csolnoky Ferenc Kórház	Csolnoky Ferenc Hospital
Csorba Győző Könyvtár	Csorba Győző Library
Deák Ferenc Megyei és Városi Könyvtár	Deák Ferenc County Library
Debreceni Egyetem	University of Debrecen
Debreceni Református Hittudományi Egyetem	Debrecen Reformed Theological University
Dr. Kenessey Albert Kórház és Rendelőintézet	Dr. Kenessey Albert Hospital
Dr. Kovács Pál Megyei Könyvtár és Közösségi Tér	Dr. Kovács Pál County Library
Dunántúli Református Egyházkerület Tud. Gyűjt.	Scientific Collections of the Reformed Diocese of Dunántúl
Dunaújvárosi Főiskola	College of Dunaújváros
Eötvös Károly Megyei Könyvtár	Eötvös Károly County Library
Eötvös Loránd Tudományegyetem	Eötvös Loránd University
Erdélyi Múzeum-Egyesület	Transylvanian Museum Society
Eszterházy Károly Főiskola	Eszterházy Károly University of Applied Sciences
Fejér Megyei Szent György Egyetemi Oktatókórház	Fejér County Szent György Hospital
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár	Metropolitan Ervin Szabó Library
Gabonakutató Nonprofit Közhasznú Kft.	Cereal Research Nonprofit Ltd.
Gottsegen György Országos Kardiológiai Intézet	Gottsegen György Hungarian Institute of Cardiology
Állami Egészségügyi Ellátó Központ (GYEMSZI)	National Institute for Quality- and Organizational Development in Healthcare and Medicine (GYEMSZI)
Hadtörténeti Intézet és Múzeum Hadtörténeti Könyvtár	Institute of Military History
IBS - Nemzetközi Üzleti Főiskola	International Business School
II. Rákóczi Ferenc Megyei és Városi Könyvtár	II. Rákóczi Ferenc County Library
Iparművészeti Múzeum	Museum of Applied Arts
Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és	Jahn Ferenc Hospital

Rendelőintézet	
József Attila Megyei és Városi Könyvtár	József Attila County Library
Kaposvári Egyetem	Kaposvár University
Károli Gáspár Református Egyetem	Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary
Kecskeméti Főiskola	Kecskemét College
Kodolányi János Főiskola	Kodolányi János University
Közép-európai Egyetem	Central European University
KSH Könyvtár	Central Statistics Office Library
Külügyi és Külgazdasági Intézet	Institute for Foreign Affairs and Trade
KKM Bánffy Miklós Szakkönyvtára	MFAT Bánffy Miklós Library
Magyar Földtani és Geofizikai Intézet	Geological and Geophysical Institute of Hungary
MIH Egészségügyi Központ	HD Health Centre
Magyar Képzőművészeti Egyetem	Hungarian University of Fine Art
Magyar Mezőgazdasági Múzeum	Museum of Hungarian Agriculture
Magyar Nemzeti Múzeum	Hungarian National Museum
Magyar Táncművészeti Főiskola	Hungarian Dance Academy
Magyar Természettudományi Múzeum	Hungarian Natural History Museum
Magyar Tudományos Akadémia	Hungarian Academy of Science
Méliusz Juhász Péter Könyvtár	Méliusz Juhász Péter Library
Miskolci Egyetem	University of Miskolc
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem	Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest
Móricz Zsigmond Megyei és Városi Könyvtár	Zsigmond Móricz County and City Library
Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal	National Food Chain Safety Office
Nemzeti Közszolgálati Egyetem	National University of Public Service
Néprajzi Múzeum	Museum of Ethnography
Nyugat-magyarországi Egyetem	University of West Hungary
Óbudai Egyetem	Óbuda University
Országos Idegennyelvű Könyvtár	National Library of Foreign Literature
Országos Orvosi Rehabilitációs Intézet	National Institute of Medical Rehabilitation
Országos Széchényi Könyvtár	National Széchényi Library
Országgyűlés Hivatala - Országgyűlési Könyvtár	The library of the Hungarian National Assembly
Pannon Egyetem	University of Pannonia
Pázmány Péter Katolikus Egyetem	Pázmány Péter Catholic University
Pécsi Püspöki Hittudományi Főiskola	College of Theology Pécs

Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs
Pest Megyei Flór Ferenc Kórház	Pest County Flór Ferenc Hospital
Pest Megyei Könyvtár	Pest County Library
Péterfy Sándor utcai Kórház	Péterfy Sándor Hospital
Petőfi Irodalmi Múzeum	Museum of Literature
Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem	Sapientia Hungarian University of Transylvania
Sapientia Szerzetesi Hittudományi Főiskola	Sapientia College of Theology of Religious Orders
Semmelweis Egyetem - Testnevelési Egyetem	Semmelweis University - University of Physical Education
Somogyi Károly Városi és Megyei Könyvtár	Somogyi Károly County Library
Széchenyi István Egyetem	Széchenyi István University
Szegedi Tudományegyetem	University of Szeged
Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala	Hungarian Intellectual Property Office
Szent Imre Egyetemi Oktatókórház	Szent Imre Hospital
Szent István Egyetem	Szent István University
Szent János Kórház és Észak-budai Egyesített Kórházak	Szent János Hospital
Szent Lázár Megyei Kórház	Szent Lázár Hospital
Szépművészeti Múzeum	Museum of Fine Arts
Szolnoki Főiskola	College of Szolnok
Takáts Gyula Megyei és Városi Könyvtár	Takáts Gyula County Library
Tolna Megyei Illyés Gyula Megyei Könyvtár	Tolna County Illyés Gyula Library
Verseggy Ferenc Könyvtár	Verseggy Ferenc Library and Cultural Institute of Jász-Nagykun-Szolnok county
Vörösmarty Mihály Megyei Könyvtár	Vörösmarty Mihály County Library
Zala Megyei Kórház	Zala County Hospital
Eötvös József Főiskola	Eötvös József College

EBSCO LICENSE AGREEMENT

By using the services available at this site or by making the services available to Authorized Users, the Authorized Users and the Licensee agree to comply with the following terms and conditions (the "Agreement"). For purposes of this Agreement, "EBSCO" is EBSCO Industries, Inc.; the "Licensee" is the entity or institution that makes available databases and services offered by EBSCO; the "Sites" are the Internet websites offered or operated by Licensee from which Authorized Users can obtain access to EBSCO's Databases and Services; and the "Authorized User(s)" are employees, students, registered patrons, walk-in patrons, or other persons affiliated with Licensee or otherwise permitted to use Licensee's facilities and authorized by Licensee to access Databases or Services. "Authorized User(s)" do not include alumni of the Licensee. "Services" shall mean EBSCO*host*, EBSCO*host* Integrated Search, EBSCO's Discovery Service eBooks on EBSCO*host* and related products to which Licensee has purchased access or a subscription. "Services" shall also include audio books and eBooks to which a Licensee has purchased access or a subscription. "Databases" shall mean the products made available by EBSCO. EBSCO disclaims any liability for the accuracy, completeness or functionality of any material contained herein, referred to, or linked to. Publication of the servicing information in this content does not imply approval of the manufacturers of the products covered. EBSCO assumes no responsibility for errors or omissions nor any liability for damages from use of the information contained herein. Persons engaging in the procedures included herein do so entirely at their own risk.

I. LICENSE

A. EBSCO hereby grants to the Licensee a nontransferable and non-exclusive right to use the Databases and Services made available by EBSCO according to the terms and conditions of this Agreement. The Databases and Services made available to Authorized Users are the subject of copyright protection, and the original copyright owner (EBSCO or its licensors) retains the ownership of the Databases and Services and all portions thereof. EBSCO does not transfer any ownership, and the Licensee and Sites may not reproduce, distribute, display, modify, transfer or transmit, in any form, or by any means, any Database or Service or any portion thereof without the prior written consent of EBSCO, except as specifically authorized in this Agreement.

B. The Licensee is authorized to provide on-site access through the Sites to the Databases and Services to any Authorized User. The Licensee may not post passwords to the Databases or Services on any publicly indexed websites. The Licensee and Sites are authorized to provide remote access to the Databases and Services only to their patrons as long as security procedures are undertaken that will prevent remote access by institutions, employees at non-subscribing institutions or individuals, that are not parties to this Agreement who are not expressly and specifically granted access by EBSCO. For the avoidance of doubt, if Licensee provides remote access to individuals on a broader scale than was contemplated at the inception of this Agreement then EBSCO may hold the Licensee in breach and suspend access to the Database(s) or Services. **Remote access to the Databases or Services is permitted to patrons of subscribing institutions accessing from remote locations for personal, non-commercial use. However, remote access to the Databases or Services from non-subscribing institutions is not allowed if the purpose of the use is for commercial gain through cost reduction or avoidance for a non-subscribing institution. Remote access for personal use from these institutions is permissible.**

C. Licensee and Authorized Users agree to abide by the Copyright Act of 1976 as well as any contractual restrictions, copyright restrictions, or other restrictions provided by publishers and specified in the Databases or Services. Pursuant to these terms and conditions, the Licensee and Authorized Users may download or print limited copies of citations, abstracts, full text or portions thereof provided the information is used solely in accordance with copyright law. Licensee and Authorized Users may not publish the information. Licensee and Authorized Users shall not use the Database or Services as a component of or the basis of any other publication prepared for sale and will neither duplicate nor alter the Databases or Services or any of the content therein in any manner nor use same for sale or distribution. Licensee and Authorized Users may create printouts of materials retrieved through the Databases or Services via on-line printing, off-line printing, facsimile or electronic mail. All

reproduction and distribution of such printouts, and all downloading and electronic storage of materials retrieved through the Databases or Services shall be for internal or personal use. Downloading all or parts of the Databases or Services in a systematic or regular manner so as to create a collection of materials comprising all or part of the Databases or Services is strictly prohibited whether or not such collection is in electronic or print form. Notwithstanding the above restrictions, this paragraph shall not restrict the use of the materials under the doctrine of "fair use" as defined under the laws of the United States. Publishers may impose their own conditions of use applicable only to their content. Such conditions of use shall be displayed on the computer screen displays associated with such content. The Licensee shall take all reasonable precautions to limit the usage of the Databases or Services to those specifically authorized by this Agreement.

D. Authorized Sites may be added or deleted from this Agreement as mutually agreed upon by EBSCO and Licensee

E. Licensee agrees to comply with the Copyright Act of 1976, and agrees to indemnify EBSCO against any actions by Licensee that are not consistent with the Copyright Act of 1976.

F. The computer software utilized via EBSCO's Databases and Service(s) is protected by copyright law and international treaties. Unauthorized reproduction or distribution of this software, or any portion of it, is not allowed. User shall not reverse engineer, decompile, disassemble, modify, translate, make any attempt to discover the source code of the software, or create derivative works from the software.

G. The Databases are not intended to replace Licensee's existing subscriptions to content available in the Databases.

H. Licensee agrees not to include any advertising in the Databases or Services.

II. LIMITED WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY

A. EBSCO and its licensors disclaim all warranties, express or implied, including, but not limited to, warranties of merchantability, noninfringement, or fitness for a particular purpose. Neither EBSCO nor its licensors assume or authorize any other person to assume for EBSCO or its licensors any other liability in connection with the licensing of the Databases or the Services under this Agreement and/or its use thereof by the Licensee and Sites or Authorized Users.

B. THE MAXIMUM LIABILITY OF EBSCO AND ITS LICENSORS, IF ANY, UNDER THIS AGREEMENT, OR ARISING OUT OF ANY CLAIM RELATED TO THE PRODUCTS, FOR DIRECT DAMAGES, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE SHALL BE LIMITED TO THE TOTAL AMOUNT OF FEES RECEIVED BY EBSCO FROM LICENSEE HEREUNDER UP TO THE TIME THE CAUSE OF ACTION GIVING RISE TO SUCH LIABILITY OCCURRED. IN NO EVENT SHALL EBSCO OR ITS LICENSORS BE LIABLE TO LICENSEE OR ANY AUTHORIZED USER FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR SPECIAL DAMAGES RELATED TO THE USE OF THE DATABASES OR SERVICES OR TO THESE TERMS AND CONDITIONS, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

C. Licensee is responsible for maintaining a valid license to the third party resources configured to be used via the Services (if applicable). EBSCO disclaims any responsibility or liability for a Licensee accessing the third party resources without proper authorization.

D. EBSCO is not responsible if the third party resources accessible via the Services fail to operate properly or if the third party resources accessible via the Services cause issues for the Licensee. While EBSCO will make best efforts to help troubleshoot problems, Licensee acknowledges that certain aspects of functionality may be dependent on third party resource providers who may need to be contacted directly for resolution.

III. PRICE AND PAYMENT

A. License fees have been agreed upon by EBSCO and the Licensee, and includes all retrospective issues of the Product(s) as well as updates furnished during the term of this Agreement. The Licensee's obligations of payment shall be to EBSCO or its assignee. Payments are due upon receipt of invoice(s) and will be deemed delinquent if not received within 30 days. Delinquent invoices are subject to interest charges of 12% per annum on the unpaid balance (or the maximum rate allowed by law if such rate is less than 12%). The Licensee will be liable for all costs of collection. Failure or delay in rendering payments due EBSCO under this Agreement will, at EBSCO's option, constitute material breach of this Agreement. If changes are made resulting in amendments to the listing of authorized Sites, Databases, Services and pricing identified in this Agreement pro rata

adjustments of the contracted price will be calculated by EBSCO and invoiced to the Licensee and/or Sites accordingly as of the date of any such changes. Payment will be due upon receipt of any additional pro rata invoices and will be deemed delinquent if not received within thirty days of the invoice dates.

B. Taxes, if any, are not included in the agreed upon price and may be invoiced separately. Any taxes applicable to the Database(s) under this Agreement, whether or not such taxes are invoiced by EBSCO, will be the exclusive responsibility of the Licensee and/or Sites.

IV. TERMINATION

A. In the event of a breach of any of its obligations under this Agreement, Licensee shall have the right to remedy the breach within thirty (30) days upon receipt of written notice from EBSCO. Within the period of such notice Licensee shall make every reasonable effort and document said effort to remedy such a breach and shall institute any reasonable procedures to prevent future occurrences of such breaches. If the Licensee fails to remedy such a breach within the period of thirty (30) days, EBSCO may (at its option) terminate this Agreement upon written notice to the Licensee.

B. If EBSCO becomes aware of a material breach of Licensee's obligations under this Agreement or a breach by Licensee or Authorized Users of the rights of EBSCO or its licensors or an infringement on the rights of EBSCO or its licensors, then EBSCO will notify the Licensee immediately in writing and shall have the right to temporarily suspend the Licensee's access to the Databases or Services. Licensee shall be given the opportunity to remedy the breach or infringement within thirty (30) days following receipt of written notice from EBSCO. Once the breach or infringement has been remedied or the offending activity halted, EBSCO shall reinstate access to the Databases or Services. If the Licensee does not satisfactorily remedy the offending activity within thirty (30) days, EBSCO may terminate this Agreement upon written notice to the Licensee.

C. *The provisions set forth in Sections I, II and V of this Agreement shall survive the term of this Agreement and shall continue in force into perpetuity.*

V. NOTICES OF CLAIMED COPYRIGHT INFRINGEMENT

EBSCO has appointed an agent to receive notifications of claims of copyright infringement regarding materials available or accessible on, through, or in connection with our services. Any person authorized to act for a copyright owner may notify us of such claims by contacting the following agent: Kim Stam, EBSCO Information Services, 10 Estes Street, Ipswich, MA 01938, phone: 978-356-6500, fax: 978-356-5191, email: kstam@ebSCO.com. In contacting this agent, the contacting person must provide all relevant information, including the elements of notification set forth in 17 U.S.C. 512.

VI. GENERAL

A. Neither EBSCO nor its licensors will be liable or deemed to be in default for any delays or failure in performance resulting directly or indirectly from any cause or circumstance beyond its reasonable control, including but not limited to acts of God, war, riot, embargoes, acts of civil or military authority, rain, fire, flood, accidents, earthquake(s), strikes or labor shortages, transportation facilities shortages or failures of equipment, or failures of the Internet.

B. This Agreement and the license granted herein may not be assigned by the Licensee to any third party without written consent of EBSCO.

C. If any term or condition of this Agreement is found by a court of competent jurisdiction or administrative agency to be invalid or unenforceable, the remaining terms and conditions thereof shall remain in full force and effect so long as a valid Agreement is in effect.

D. If the Licensee and/or Sites use purchase orders in conjunction with this Agreement, then the Licensee and/or Sites agree that the following statement is hereby automatically made part of such purchase orders: "The terms and conditions set forth in the EBSCO Publishing EBSCOhost LICENSE Agreement are made part of this purchase order and are in lieu of all terms and conditions, express or implied, in this purchase order, including any renewals hereof."

E. This Agreement represents the entire agreement and understanding of the parties with respect to the subject matter hereof and supersedes any and all prior agreements and

understandings, written and/or oral. There are no representations, warranties, promises, covenants or undertakings, except as described here.

F, EBSCO grants to the Licensee a non-transferable right to utilize any IP addresses provided by EBSCO to Licensee to be used with the Services. EBSCO does not transfer any ownership of the IP addresses it provides to Licensee. In the event of termination of the Licensee's license to the Services, the Licensee's right to utilize such IP addresses will cease.

VII. DATABASES TO BE ACCESSED

Subscription for the period of time until 31st of December 2014

EBSCO Database package consists of following databases:

Academic Search Complete
Business Source Premier
Food Science and Technology Abstracts (FSTA)
CAB Abstracts 1990 to present
EconLit (index)
EconLit with Full Text

Accepted and agreed to by the parties as of the date above written:

LICENSEE:

Howe 1

Library and Information Centre of the
Hungarian Academy of Sciences

Date signed:



EBSCO GmbH

1210 Wien, Ignaz-Köck-Straße 9
EBSCO: UID Nr. / VAT No. ATU 14893203

Alan

2015.05.04

Date signed: